# Manual de instruções

Versão 1.0 março 2007







# 1. INTRODUÇÃO

Muito obrigado pela confiança que demonstrou em nós ao adquirir a Guitarra USB iAXE629 BEHRINGER.

O seu computador tornou-se a sua plataforma de trabalho, no qual pode processar os efeitos clássicos, tal como em estúdio ou nos bastidores. A BEHRINGER apresenta a inovadora Guitarra USB iAXE629, com a qual pode criar sons geniais e introduzi-los directamente no seu computador de forma imediata. Com um computador portátil e a Guitarra USB iAXE629 BEHRINGER, pode trabalhar a caminho, no comboio ou no hotel.

O iAXE629 inclui um software de modelação de primeira classe com amplificadores virtuais e pedais de efeitos. Toque com o seu Mac ou PC, utilizando música em formato MP3. WAV e AIFF.

### 1.1 Antes de começar

### 1.1.1 Conteúdo

A Guitarra USB iAXE629 BEHRINGER foi embalada cuidadosamente de fábrica, para garantir um transporte seguro. No entanto, se a embalagem apresentar danos, verifique o aparelho cuidadosamente em busca de danos externos.

- Em caso de eventuais danos, NÃO nos devolva o aparelho, mas contacte imediatamente o seu vendedor e a empresa transportadora; caso contrário, pode anular qualquer direito a indemnização.
- Por favor, use sempre a embalagem original, para evitar danos no transporte ou no envio.
- Nunca deixe crianças utilizarem o aparelho ou os materiais de embalagem sem vigilância.
- Por favor, elimine todos os materiais de embalagem de forma amiga do ambiente.

### 1.1.2 Medidas de protecção

Não encoste a sua guitarra à parede - alguém pode tropeçar nela e a guitarra pode ficar danificada com a queda.

Não deixe a sua guitarra deitada no chão ou numa cama - alguém pode sentar-se em cima ou passar por cima, e danificá-la.

Não submeta a sua guitarra a calor ou frio extremo dentro do porta-bagagens do seu veículo. As temperaturas extremas e as alterações da humidade do ar podem danificar um instrumento musical!

Em espaços com fortes emissores de rádio e fontes de alta frequência, pode ocorrer uma falha na qualidade do som. Aumente a distância entre o emissor e o aparelho, e utilize o cabo blindado em todas as ligações.

### 1.1.3 Registo online

Por favor, após a compra, registe o seu aparelho BEHRINGER, logo possível, em www.behringer.com (ou www.behringer.de) usando a Internet e leia com atenção as condições de garantia.

Se o produto BEHRINGER avariar, teremos todo o gosto em reparálo o mais depressa possível. Por favor, dirija-se directamente ao revendedor BEHRINGER onde comprou o aparelho. Se o revendedor BEHRINGER não se localizar nas proximidades, poderse-á dirigir também directamente às nossas representações. Na embalagem original encontra-se uma lista com os endereços de contacto das representações BEHRINGER (Global Contact Information/European Contact Information).

Se não constar um endereço de contacto para o seu país, entre em contacto com o distribuidor mais próximo. Na área de assistência da nossa página www.behringer.com encontrará os respectivos endereços de contacto.

Se o aparelho estiver registado nos nossos serviços com a data de compra, torna-se mais fácil o tratamento em caso de utilização da garantia.

Muito obrigado pela colaboração!

# 2. COMPONENTES E LIGAÇÕES

Pode ligar a sua iAXE629 directamente, através de uma ficha, a um amplificador, ou ao seu PC/Mac, com o cabo de ligação USB fornecido. A ligação USB apresenta a mesma alimentação eléctrica que a iAXE629.

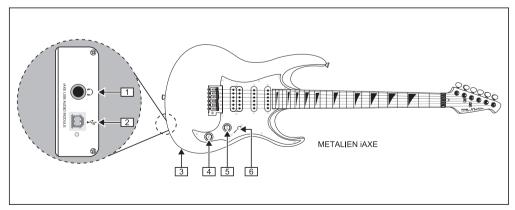


Fig. 2.1: Componentes e ligações

- Pode ligar \( \hat{\capacita}\)-uns auscultadores normais com uma ficha jack de 6,3 mm.
- Com a ligação USB, pode ligar a guitarra através do conector USB ao computador. O LED azul de controlo indica que a ligação ao computador foi estabelecida.
- A ficha jack 6,3 mm pode ser utilizada para ligar a iAXE629 a qualquer amplificador normal para guitarra. (Ver fig. 4.2)
- 4 Podes utilizar o controlo *TONE* para reduzir as altas frequências da guitarra.
- Com o regulador de VOLUME, pode regular a intensidade sonora da saída da guitarra. O volume de som dos auscultadores deve ser regulado através do software do computador.
- Estes controladores afectam tanto a saída convencional como a USB.

- Advertimos que um elevado volume de som pode prejudicar os ouvidos e/ou danificar os auscultadores ou as colunas. Por favor, rode o regulador de VOLUME para a esquerda, antes de ligar o aparelho. Observe sempre uma intensidade sonora razoável.
- Ao utilizares a tua guitarra com o software GUITAR COMBOS fornecido, nota que a definição de volume do amplificador virtual é guardada para cada predefinição individual. Tal pode resultar numa diferença notável no volume ao mudar de uma predefinição para outra.
- Usa o selector de pickup para seleccionar diferentes combinações de pickup (ver tabela 2.). Cada posição tem o seu próprio som.

|                    | combinações de ligação de pickup |                |          |                  |             |
|--------------------|----------------------------------|----------------|----------|------------------|-------------|
| selector de pickup | 1. Braço                         | 2. Braço/Médio | 3. Médio | . Médio/Cavalete | 5. Cavalete |
| pickup do braço    |                                  | (00000)        | 00000    | •••••            | •••••       |
| pickup médio       | •••••                            |                |          | (00000)          | •••••       |
| pickup cavalete    | *****                            | *****          | *****    |                  | 00000       |



# 3. NOTAS IMPORTANTES

- Para evitar danificar a ficha ou tomada USB, desliga o cabo USB da guitarra quando o instrumento não estiver a ser reproduzido. Toma um cuidado extra para não deitar a guitarra sobre a ficha USB.
- para mais informações sobre a sintonização e a manutenção da sua guitarra, por favor lê o material de apoio que está incluído na sua guitarra.
- Visita a nossa página da Internet para mais informações sobre ajustar o tremolo, a entoação e a acção das cordas da tua guitarra. Recomendamos que estes ajustamentos sejam feitos apenas por um técnico experiente em guitarras.
- Ao substituir as cordas de uma guitarra com um sistema tremolo, recomendamos que as cordas sejam substituídas uma a uma. Tal assegura que o sistema tremolo continua em equilibro durante todo o procedimento e reduz o risco de rompimento da corda por esticar demasiado. Além disso, demora muito mais para restaurar o posicionamento correcto do tremolo e para sintonizar a guitarra depois da substituição, se todas as cordas tiverem sido removidas de uma vez.



# 4. EXEMPLO DE APLICAÇÃO

A Guitarra USB iAXE629 é uma guitarra excepcional. Pode ligá-la directamente ao seu computador para gravar, improvisar uma reprodução ou reproduzir directamente através do amplificador de modelação e dos pedais de efeitos. Com a iAXE629, pode dominar tudo ao primeiro toque. Basta ligar e rockar.

# 4.1 Utilização da ligação USB

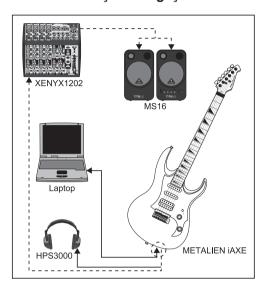


Fig. 4.1: Cablagem da guitarra USB

Ligue a iAXE629 com o cabo USB fornecido ao computador. A ligação USB apresenta a mesma ligação eléctrica do módulo USB na iAXE629. O LED azul por baixo da ligação USB (2) acende-se e o sistema indica que foi ligado um aparelho áudio USB.

Ligue uns auscultadores com a ligação PHONES da guitarra, que se encontra directamente acima da ligação USB. Se já não desejar tocar com os auscultadores, também pode ligar umas colunas ao conector PHONES - as colunas BEHRINGER MONITOR SPEAKERS MS16 são a opção ideal. Se dispuser de uma consola de mistura, pode fazer o seguinte: ligue uma entrada estéreo da consola de mistura ao conector PHONES e ligue as colunas activas à saída Control Room da misturadora.

### 4.2 Connection to a guitar amp

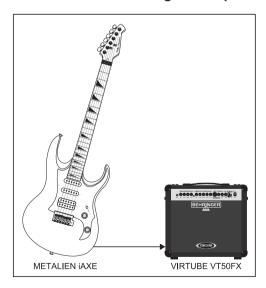


Fig. 4.2: Ligação de um amplificador de guitarra

Para além da funcionalidade USB, é obviamente possível utilizar a guitarra como uma guitarra eléctrica convencional. Para tal, deve ligar a ficha jack 6,3 mm (3) à entrada para instrumento de um amplificador de guitarra. Também pode tocar sem computador, por exemplo, numa sala de ensaios, juntamente com a sua banda.

A saída convencional para guitarra é independente da ligação USB, pelo que é possível utilizar ao mesmo tempo um amplificador de guitarra. Desta forma, pode realizar uma monitorização directa, para evitar eventuais problemas de latência. A vantagem é poder escutar durante a gravação o som amplificado criado, com o sinal da guitarra ainda em bruto. Através dos plug-ins, pode experimentar diferentes efeitos e amplificações. E o seu computador não fica tão pesado durante a gravação.

# 4.3 Utilizar o iAXE629 com um BEHRINGER V-AMP

Se necessitares de monitorização sem latência durante a gravação multifaixas, o BEHRINGER V-AMP é o parceiro ideal para o seu iAXE629. Procede às ligações da seguinte forma:

- Liga o teu iAXE629 à entrada do instrumento V-AMP, utilizando um cabo de instrumento padrão.
- Liga a saída de auscultadores do iAXE629 à entrada auxiliar do V-AMP, utilizando um cabo balanced com os conectores dos auscultadores estéreo.

Tal permite-te utilizar o controlo de nível auxiliar V-AMP para ajustar o volume de reprodução.

Para gravar a guitarra, liga o teu iAXE629 ao computador, utilizando o cabo USB. Podes ajustar o teu som preferido de monitorização ao V-AMP e gravar o som seco e não processado da guitarra ao teu computador. Para este efeito, deves utilizar um software de sequenciamento, como, por exemplo, o programa Kristal, que pode ser encontrado no CD-ROM incluído com o pacote iAXE629.

# 5. LIGAÇÕES ÁUDIO

Com ambas as ligações de saída tradicional da guitarra e da saída adicional USB, tem à sua disposição mais campos de aplicação. Com a ficha jaque 6,3 mm, pode ligar a sua nova iAXE629, como habitualmente, a um amplificador de guitarra. Através da interface USB integrada, transforma o seu computador num avançado estúdio de gravação.

Quer ensaie em estúdio ou em casa, as ligações áudio utilizadas permanecem sempre as mesmas:

### 5.1 Cablagem

Ao ligar o teu METALIEN iAXE629 a um amplificador de guitarra convencional, recomendamos a utilização de um cabo de instrumento bem blindado, de baixo ruído.



Fig. 5.1: A instalação de um cabo mono jaque

### 5.2 Ligação para auscultadores

O iAXE629 possui uma ligação para auscultadores. Pode ligar aqui quaisquer auscultadores estéreo normais com ficha de jaque estéreo de 6,5 mm.

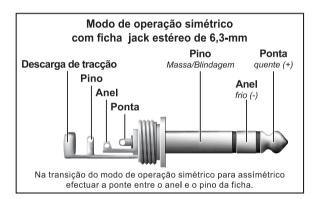


Fig. 5.2: jaque estéreo de 6,5 mm

### 5.3 Cabo USB

A iAXE629 dispõe de uma ligação USB para todos os terminais USB adequados, por exemplo, um computador portátil ou um leitor MP3. Para tal, basta ligar um este cabo USB disponível no mercado.

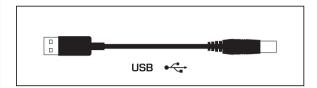


Fig. 5.3: Cabo de ligação USB

# 6. DADOS TÉCNICOS

### **GUITAR OUT**

Conexões Jaque mono de 6,5 mm, assimétricas

### **PHONES OUT**

Ligação Jaque estéreo de 6,5 mm, assimétricas

Impedância de saída ca. 50  $\Omega$ 

Nível máx. de saída 4,5 dBu, 2 x 8,5 mW @ 32 Ω

### **USB 1.1**

Ligação tip. A

# PROCESSAMENTO DIGITAL

Transformadores 16 bit

Taxa de exploração 32,0 kHz; 44,1 kHz; 48,0 kHz

### **ALIMENTAÇÃO**

Ligação USB 5 V==, 100 mA max.

### DIMENSÕES/PESO

Dimensões (A x L x P) ca. 1000 x 310 x 65 mm

Peso ca. 3,3 kg

# REQUISITOS DO SISTEMA SOFTWARE (PC / MAC)

|                   | PC                                | MAC            |  |
|-------------------|-----------------------------------|----------------|--|
| Sistema operativo | Windows XP                        | Mac OS v10.3.x |  |
| Processador       | Pentium 700 MHz<br>Athlon 1.3 GHz | G4 733 MHz     |  |
| Memória           | 256 MB                            | 512 MB         |  |

### SOFTWARE

Applikation ver Guia de software instalação Controlador

(Windows) "BEHRINGER USB AUDIO"

Windows 98(SE) / ME / 2000 / XP

Controlador

(Mac OS X) Core Audio

A firma BEHRINGER preocupa-se constantemente em assegurar os mais altos níveis de qualidade. Procede-se às alterações necessárias sem aviso prévio. Os dados técnicos e a aparência do aparelho podem, portanto, diferir dos dados ou figuras apresentados.

As especificações e a aparência estão sujeitas a alterações sem aviso prévio. A informação aqui veiculada está correcta no momento da impressão. Todas as marcas registadas (excepto BEHRINGER, o logótipo BEHRINGER, JUST LISTEN, METALIEN, V-AMP, VIRTUBE e XENYX) mencionadas pertencem aos seus respectivos proprietários e não estão afiliadas com a BEHRINGER. A BEHRINGER não se responsabiliza por quaisquer danos que possam ser sofridos por qualquer pessoa que se baseie, tanto total como parcialmente, em qualquer descrição, fotografia ou afirmação aqui contidas. As cores e especificações podem variar ligeiramente em relação ao produto. Os produtos são comercializados exclusivamente através dos nossos revendedores autorizados. Os distribuídores e revendedores não actuam como representantes da BEHRINGER e não têm, em absoluto, qualquer autorização para vincular a BEHRINGER através de eventuais declarações ou compromissos explícitos ou implícitos. Este manual está protegido por direitos de autor. Nenhum excerto deste manual pode ser reproduzido ou transmitido em qualquer forma ou por qualquer meio, electrónico ou mecânico, inclusive mediante fotocópia ou gravação de qualquer género, para qualquer finalidade, sem a expressa autorização por escrito da BEHRINGER International GmbH. Mac é uma marca de fábrica da Apple Computer, Inc., registrada nos Estados Unidos e outros países. Windows é uma marca de fábrica da Microsoft Corporation registrada nos Estados Unidos e outros países. ASIO é uma marca registrada e um software da Steinberg Media Technologies GmbH.

TODOS OS DIREITOS RESERVADOS. © 2007 BEHRINGER International GmbH.
BEHRINGER International GmbH, Hanns-Martin-Schleyer-Str. 36-38, 47877 Willich-Münchheide II, Alemanha.
Tel. +49 2154 9206 0, Fax +49 2154 9206 4903

